Міністерство освіти і науки України
Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Голова Приймальної комісії
_____ Ігор ЦЕПЕНДА
«24» квітня 2023 р.

ПРОГРАМА

фахового випробування з

німецької мови

на перший рік навчання за освітнім рівнем магістра за спеціальністю

035 Філологія, спеціалізацією 035.043 Філологія.

Германські мови та літератури (переклад включно),

перша – німецька

(освітньо-професійна програма «Німецька мова і література, англійська мова, переклад»)

на основі освітнього рівнябакалавра у 2023 році

Розглянуто та схвалено
на засіданні Приймальної комісії
Прикарпатського національного
університету імені Василя Стефаника
Протокол № 1 від 24 квітня 2023 р.

Івано-Франківськ – 2023

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Метою фахового вступного випробування з «Німецької мови»є перевірка знань і відбір вступників для зарахування на навчання за ступенем магістра за спеціальністю 035.043 Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька на основі ступеня бакалавра при прийомі на навчання до Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника у 2023 році.

Оскільки особливістю освітньої програми «Німецька мова і література, англійська мова, переклад» є поглиблене вивчення двох іноземних мов (німецької та англійської), програма вступного випробування містить основні питання з німецької мовита перелік рекомендованої літератури, а також питання на перевірку рівня знань з англійської мови з переліком рекомендованої літератури.

Наведений перелік питань, які виносяться на вступне випробування дасть можливість вступнику систематизувати свої знання та допоможе зорієнтуватися, на які питання треба звернути увагу при підготовці до вступного випробування.

Перелік рекомендованої літератури сприятиме у пошуку і підборі джерел підготовки для вступного випробування.

ОСНОВНІ ПИТАННЯ З ДИСЦИПЛІНИ
Німецька мова

БАЗОВИЙРІВЕНЬ

Praktische Grammatik

Passiv. Infinitiv. Temporalsatz. Attributsatz. Kausalsatz. Konjunktiv. Irrealer Konditionalsatz. Irrealer Komparativsatz. Indirekte Rede. Vermutung. Modalsatz. Futurum II. Konzessivsatz. Konsekutivsatz. Restriktivsatz.

ОСНОВНИЙРІВЕНЬ

Theoretische Grammatik

Die morphologische Struktur des Wortes im Deutschen.Das Problem der Wortarten im Deutschen.Die Kategorie der Bestimmtheit/ Unbestimmtheit des deutschen Substantivs.Die Valenz des Verbs (Fügungspotenz, Wertigkeit).Die grammatischen Bedeutungen, Formen und Kategorien.Strukturell-grammatische Funktionen des Artikels.Syntaktische Kategorien und syntaktische Formmittel im Deutschen.Die innere Flexion beim deutschen Verb.Die kommunikative Gliederung des Satzes.

Lexikologie

Das Wort als Grundeinheit des Wortbestandes.Sonderwortschätze sozialer Gruppen bzw. Argot.Deutsche Phraseologie und ihre Besonderheiten.Bereicherung des deutschen Wortschatzes durch Entlehnung.Zeichenaspekt der Sprache. Die Korrelation des sprachlichen Zeichens mit den anderen semiotischen Zeichen.Vieldeutigkeit und

Homonymie.Die Bedeutung des Wortes. Die Typen der lexikalischen Bedeutung, ihre Elemente.Die Bereicherung des deutschen Wortschatzes durch den Bedeutungswandel.Die Arten der Synonyme.Die Besonderheiten der semantischen und wortbildenden Struktur der Antonyme.Die Bereicherung des deutschen Wortschatzes durch Wortbildung.Fach- und Berufslexik.Morphologische Klassifikation der Komposita.Semantisch-syntaktische Klassifikation der Komposita.

Stilistik

Stilistische Differenzierung der Lexik (markierte und nicht markierte Lexik).Die Mittel der Bildhaftigkeit und der Bildlichkeit in der Stilistik.Vergleiche aus stilistischer Sicht.Synonymie als Voraussetzung für die richtige Wortwahl.Prolepse, Nachtrag, Parenthese.

Linguolandeskunde

National-kulturelle Komponente der Semantik von lexikalischen und phraseologischen Einheiten. Realienwörter. Definition. Klassifikation. Übersetzung.

ПЕРЕЛІК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Admoni V.G. Sprachtheorie und deutsche Grammatik. Tübingen : Niemeyer, 2002. 410 S.
2. Ammon U. Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz: Das Problem der nationalen Varietäten. Berlin / New York : de Gruyter, 1995. 575 S.
3. Duden "Grammatik der deutschen Gegenwartssprache" / hrsg. und bearb. von Günther Drosdowski in Zusarb. mit Peter Eisenberg – 10., völlig neu bearb. und erw. Aufl. Mannheim [u.a.] : Dudenverlag, 2022. 984 S
4. Eisenberg P. Grundriss der deutschen Grammatik. Stuttgart, Weimar : Metzler, 1994. – 581 S.
5. Engel U. Deutsche Grammatik : Neubearbeitung. München : INDICIUM Verlag GmbH, 2009. 488 S.
6. Eroms H. Stil und Stilistik: eine Einführung. Berlin : Schmidt, 2008. 255 S.
7. Fleischer W. Stilistik der deutschen Gegenwartssprache. 2. Aufl. Frankfurt am Main : Peter Lang, 1996. 341 S.
8. Göttert K.-H. Einführung in die Stilistik. München :Fink, 2004. 288 S
9. Hinka B.I. Lexikologie der deutschen Sprache (Vorlesungen und Seminare). Ternopil : TNPU, 2008. 220 S.
10. Konopka M., Strecker B. Deutsche Grammatik – Regeln, Normen, Sprachgebrauch. Berlin : Walter de Gruyter Verlag, 2009. 368 S.
11. Oguy O.D. Lexikologie der deutschen Sprache. Winnyts’a : NowaKnyha, 2003. 416 S.
12. Schäfer R. Einführung in die grammatische Beschreibung des Deutschen. Dritte, überarbeitete und erweiterte Auflage. Berlin : Language Science Press, 2018. 602 S.
13. Schippan Thea. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen: Niemeyer, 1996. 302 S.
14. Heuslinger S. Die Lexik der deutschen Gegenwartssprache. Eine Einführung. München: Fink, 2004. – 303 S.

15. Schnörch Ulrich. Der zentrale Wortschatz des Deutschen. Strategien zu seiner Ermittlung, Analyse und lexikografischen Aufarbeitung. – Tübingen: Narr, 2002. – 422 S.
16. Венгринович А.А. Курс лекцій з навчальної дисципліни «Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови (німецької)»: Навч. посіб.: Івано-Франківськ : KGMPrint, 2023. 77 с.
17. Тимченко С. П. Порівняльна стилістика німецької та української мов.Навч. посіб.Вінниця : Нова Книга, 2006. 240с.

ОСНОВНІ ПИТАННЯ З ДИСЦИПЛІНИ
Англійська мова

Лексика. Лексичний мінімум вступника складає 2500 одиниць, які є необхідними для виконання тестових завдань.
Словотворення. Слова, утворені від відомих коренів за допомогою суфіксів іменників -er, -ing, -ment, -tion (-sion), -ness, -ity; прикметників -less, -ful, -able, -y; числівників -teen, -ty, -th; прислівників -ly; префіксів дієслів re-; прикметників un-, dis-.
Граматична компетенція
Морфологія.
Іменник. Вживання іменників у однині та у множині, присвійному відмінку.
Артикль. Основні випадки вживання неозначеного, означеного, нульового артиклів.
Прикметник. Вживання прикметників у вищому і найвищому ступенях, утворених за правилами, а також найбільш поширені винятки.
Займенник. Особові, присвійні, питальні, об'єктні, вказівні, неозначені займенники, похідні від some, any, no, every.
Прислівник. Вищий та найвищий ступені порівняння прислівників. Прислівники місця і часу. Основні прислівникові звороти. Квантифікатори / інтенсифікатори (*quite, a bit, etc*).
Числівники. Кількісні, порядкові числівники.
Прийменники. Види (прийменники місця, напряму, часу) та їх вживання.

Дієслово. Утворення і вживання дієслів у Present, Past, FutureSimple (Indefinite) в активному та пасивному станах; Present, Past, FutureProgressive (Continuous) і Present, Past, FuturePerfect в активному та пасивному станах; Future- in-the-Past. Використання безособових форм дієслова: інфінітива, герундія, дієприслівника теперішнього та минулого часу в активному та пасивному станах. Модальні дієслова та їх еквіваленти (can, could, may, might, must, should, haveto, oughtto, need, beableto) в поєднанні з усіма формами інфінітива.
Узгодження часів. Умовні речення 0, I, II та III типів. Фразові дієслова з: get, be, look, keep, go, come, take, run, turn, call, break, give, put, make, clear, cut, fall, hold, let, hand. Структура *tobegoingtodosmth*.
Синтаксис. Основні типи речень: стверджувальне, питальне, заперечне, спонукальне. Порядок слів у реченнях різних типів. Прості речення. Безособові речення. Складносурядні та складнопідрядні речення. Пряма і непряма мова. Узгодження дієслівних часів у складнопідрядних реченнях.

ПЕРЕЛІК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Virginia Evans. Round-Up 5 new and updated. Longman, 2003. 211 p.
2. Ruth Gairns and Stuart Redman. “Natural English intermediate student’s book”. Oxford University Press, 2004. 176 p.
3. Ruth Gairns and Stuart Redman. “Natural English intermediate workbook with key”. Oxford University Press, 2004. 176 p.
4. Ruth Gairns and Stuart Redman “Natural English intermediate student’s book Audio CD1 and CD2”. Oxford University Press, 2004.
5. Ruth Gairns and Stuart Redman “Natural English intermediate book with tips” Oxford University Press, 2004. 150 p.
6. Raymond Murphy English Grammar in Use Intermediate. Cambridge University Press, 1988. 328 p.
7. Michael MacCarthy, Felicity O’Dell English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate. Cambridge University Press, 2001. 309 p.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Порядок проведення та критерії оцінювання вступних випробуваньрегулюється Положенням про організацію вступних випробувань уПрикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.